

# SYLABUS

DOTYCZY CYKLU KSZTAŁCENIA ...2015-2018

(skrajne daty)

## 1.1. PODSTAWOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE/MODULE

Nazwa przedmiotu/ modułu	<b>Metodyka nauczania języka rosyjskiego/ moduł nauczycielski</b>
Kod przedmiotu/ modułu*	-
Wydział (nazwa jednostki prowadzącej kierunek)	<i>Filologiczny</i>
Nazwa jednostki realizującej przedmiot	<i>Katedra Filologii Rosyjskiej</i>
Kierunek studiów	filologia
Poziom kształcenia	studia I stopnia
Profil	<i>ogólnoakademicki</i>
Forma studiów	<i>stacjonarna</i>
Rok i semestr studiów	<i>II/3,4</i>
Rodzaj przedmiotu	<i>specjalizacyjny, obowiązkowy</i>
Koordynator	dr Maria Kossakowska-Maras
Imię i nazwisko osoby prowadzącej / osób prowadzących	dr hab. prof. UR Ewa Dźwierzynska, dr Katarzyna Buczek, dr Małgorzata Dziedzic, dr Maria Kossakowska-Maras, dr Joanna Smoła, dr Anna Żarska

\* - zgodnie z ustaleniami na wydziale

## 1.2. Formy zajęć dydaktycznych, wymiar godzin i punktów ECTS

Wykł.	Ćw.	Konw.	Lab.	Sem.	ZP	Prakt.	Inne ( jakie?)	Liczba pkt ECTS
15	30					60		3+3=6
15	30					60		2+2=4
<b>30</b>	<b>60</b>					<b>120</b>		<b>10</b>

## 1.3. Sposób realizacji zajęć

zajęcia w formie tradycyjnej

zajęcia realizowane z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość

## 1.4. Forma zaliczenia przedmiotu/ modułu ( z toku) ( egzamin, zaliczenie z oceną, zaliczenie bez oceny)

*semestr 3 – wykład – zaliczenie bez oceny; ćwiczenia – zaliczenie z oceną*

*semestr 4 – wykład - zaliczenie bez oceny; ćwiczenia - zaliczenie z oceną; egzamin*

## 2. WYMAGANIA WSTĘPNE

Zaliczenie I roku studiów licencjackich. Wybór specjalności nauczycielskiej.

### 3. CELE, EFEKTY KSZTAŁCENIA , TREŚCI PROGRAMOWE I STOSOWANE METODY DYDAKTYCZNE

#### 3.1. Cele przedmiotu/modułu

C1	Kształtowanie kompetencji metodycznych w zakresie prawidłowego stosowania na planowanych i przeprowadzanych lekcjach (lub ich fragmentach) ćwiczeń ukierunkowanych na rozwijanie sprawności produktywnych i receptywnych uczących się;
C2	Kształtowanie umiejętności planowania, przygotowania i przeprowadzenia jednostek metodycznych i poszczególnych lekcji (lub ich fragmentów);
C3	Kształtowanie umiejętności poprawnego testowania i kontroli sprawności językowych;
C4	Kształtowanie umiejętności wykorzystywania zasobów internetowych w planowaniu i przeprowadzaniu lekcji
C4	zaznajomienie studentów ze współczesnymi metodami i technikami nauczania/uczenia się języków obcych (w tym metodami niekonwencjonalnymi);
C5	Wdrażanie do samodzielnej pracy i pracy w grupie.
C6	Rozwijanie samodzielności i kreatywności studentów.
C7	Rozwijanie umiejętności uczestnictwa w dyskusji.

#### 3.2 EFEKTY KSZTAŁCENIA DLA PRZEDMIOTU/ MODUŁU

<b>EK</b> ( efekt kształcenia)	Treść efektu kształcenia zdefiniowanego dla przedmiotu (modułu)	Odniesienie do efektów kierunkowych ( <b>KEK</b> )
EK_01	<b>MA POGŁĘBIONĄ WIEDZĘ O SPECYFICE PRZEDMIOTOWEJ I METODOLOGICZNEJ WŁAŚCIWĄ DLA DANEJ SPECJALNOŚCI</b>	<b>K_W01</b>
EK_02	<b>ZNA TERMINOLOGIE FILOLOGICZNĄ W JĘZYKU WŁAŚCIWEJ SPECJALNOŚCI</b>	<b>K_W02</b>
EK_03	<b>MA UPORZĄDKOWANĄ, POGŁĘBIONĄ, PROWADZĄCĄ DO SPECJALIZACJI, SZCZEGÓLOWĄ WIEDZĘ Z ZAKRESU STUDIOWANYCH KIERUNKÓW I DYSCYPLIN WŁAŚCIWEJ SPECJALNOŚCI:.</b> <b>1.LITERATUROZNAWSTWO I LITERATURA .</b> <b>2.JĘZYKOZNAWSTWO</b> <b>3. KULTUROZNAWSTWO</b>	<b>K_W04</b>
EK_04	<b>POTRAFI WYSZUKIWAĆ, ANALIZOWAĆ, OCENIAĆ, SELEKCYJNOWAĆ I INTEGROWAĆ INFORMACJE ZWIĄZANE Z DZIEDZINAMI NAUKOWYMI W OBRĘBIE WŁAŚCIWEJ SPECJALNOŚCI ORAZ FORMUŁOWAĆ NA TEJ PODSTAWIE KRYTYCZNE SĄDY</b>	<b>K_U01</b>
EK_06	<b>POSIADA UMIEJĘTNOŚĆ MERYTORYCZNEGO ARGUMENTOWANIA, Z WYKORZYSTANIEM WŁASNYCH POGLĄDÓW ORAZ POGLĄDÓW INNYCH AUTORÓW, FORMUŁOWANIA WNIOSKÓW ORAZ TWORZENIA SYNTETYCZNYCH SFORMUŁOWAŃ</b>	<b>K_U06</b>

EK_07	<b>POTRAFI WSPÓLDZIAŁAĆ I PRACOWAĆ W GRUPIE, PRZYJMUJĄC W NIEJ RÓŻNE ROLE</b>	<b>K_K02</b>
EK_08	<b>POTRAFI ODPOWIEDNIO OKREŚLIĆ PRIORYTETY SŁUŻĄCE REALIZACJI OKREŚLONEGO PRZEZ SIEBIE LUB INNYCH ZADANIA</b>	<b>K_K03</b>

### 3.3 TREŚCI PROGRAMOWE

#### A. Problematyka wykładu

Treści merytoryczne
<b>Rok II, semestr 3</b>
Organizacja procesu nauczania/uczenia się języka obcego.
Nauczyciel i uczeń w procesie nauczania i uczenia się języka obcego: funkcje, kompetencje, trudności.
Pluralizm metodyczny – wybrane metody i techniki nauczania.
Nauczanie i uczenie się aspektów języka.
<b>Rok II, semestr 4</b>
Kształtowanie sprawności rozumienia mowy ze słuchu.
Kształtowanie sprawności czytania.
Kształtowanie sprawności mówienia.
Kształtowanie sprawności pisanía.
Kontrola i ocena wyników nauczania – egz. maturalne, certyfikaty językowe itp.

#### B. Problematyka ćwiczeń audytoryjnych, konwersatoryjnych, laboratoryjnych, zajęć praktycznych

Treści merytoryczne
<b>Rok II, semestr 3</b>
Specyfika lekcji języka obcego. Struktura i typy lekcji. Jednostka metodyczna.
Planowanie pracy nauczyciela. Programy nauczania i podręczniki.
Formułowanie tematów i celów lekcji.
Przygotowanie lekcji; konspekt; rosyjska terminologia szkolna.
Technologie informacyjno-komunikacyjne (TIK) w procesie nauczania i uczenia się.
Symulacje lekcji – przygotowanie, przeprowadzenie, analiza.
<b>Rok II, semestr 4</b>
Nauczanie leksyki.
Nauczanie gramatyki.
Nauczanie wymowy i intonacji.
Kształtowanie sprawności produktywnych i receptywnych.
Najnowsze trendy w nauczaniu języka obcego
Symulacje lekcji – przygotowanie, przeprowadzenie, analiza.

### 3.4 METODY DYDAKTYCZNE

Wykład: wykład problemowy, wykład z prezentacją multimedialną, metody kształcenia na odległość  
Ćwiczenia: metody aktywizujące (tradycyjne i multimedialne); praca w grupach, parach, praca indywidualna, dyskusja, projekty, analiza i ocena prac kolegów/koleżanek, symulacje i analiza lekcji lub ich fragmentów.

#### 4 METODY I KRYTERIA OCENY

##### 4.1 Sposoby weryfikacji efektów kształcenia

Symbol efektu	Metody oceny efektów kształcenia ( np.: kolokwium, egzamin ustny, egzamin pisemny, projekt, sprawozdanie, obserwacja w trakcie zajęć)	Forma zajęć dydaktycznych ( w, ćw, ...)
EK_01	Kolokwium, obserwacja w trakcie zajęć, projekt, egzamin ustny.	w., ćw.
EK_02	Kolokwium, obserwacja w trakcie zajęć, projekt, egzamin ustny.	w., ćw.
EK_03	Kolokwium, obserwacja w trakcie zajęć, projekt, egzamin ustny.	w., ćw.
EK_04	Kolokwium, obserwacja w trakcie zajęć, projekt, egzamin ustny.	w., ćw.
EK_05	Kolokwium, obserwacja w trakcie zajęć, projekt, egzamin ustny.	w., ćw.
EK_06	Kolokwium, obserwacja w trakcie zajęć, projekt, egzamin ustny.	w., ćw.
EK_07	Kolokwium, obserwacja w trakcie zajęć, projekt.	w., ćw.
EK_08	Kolokwium, obserwacja w trakcie zajęć, projekt.	w., ćw.

##### 4.2 Warunki zaliczenia przedmiotu (kryteria oceniania)

<b>WYKŁAD - ZALICZENIE NA PODSTAWIE OBECNOŚCI, AKTYWNEGO UCZESTNICTWA W ZAJĘCIACH I OCENY Z PISEMNEJ PRACY ZALICZENIOWEJ.</b>
<b>ĆWICZENIA – ZALICZENIE NA PODSTAWIE AKTYWNOŚCI NA ZAJĘCIACH, OCEN PROJEKTÓW, OCEN Z KOLOKWIÓW.</b>

#### 5. Całkowity nakład pracy studenta potrzebny do osiągnięcia założonych efektów w godzinach oraz punktach ECTS

Aktywność	Liczba godzin/ nakład pracy studenta
godziny zajęć wg planu z nauczycielem	90
przygotowanie do zajęć	60
udział w konsultacjach	30
czas na napisanie referatu/eseju/ wypracowania	5
przygotowanie do egzaminu	13
udział w egzaminie	2
Inne (jakie?) – projekty edukacyjne	50
SUMA GODZIN	250
<b>SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS</b>	<b>10</b>

## 1. PRAKTYKI ZAWODOWE W RAMACH PRZEDMIOTU/ MODUŁU

wymiar godzinowy	60+60
zasady i formy odbywania praktyk	Praktyka pedagogiczna w szkołach podst., gimnazjach, liceach: Sem. 3 – w ciągu semestru, Sem. 4 – we wrześniu, po zdaniu egzaminu z <i>Metodyki nauczania j. ros.</i>  ZASADY PRAKTYKI NA PODSTAWIE REGULAMINU PRAKTYKI PEDAGOGICZNEJ

## 2. LITERATURA

### Literatura podstawowa:

- E. Dźwierzynska, M. Kossakowska-Maras, *Урок иностранного языка*, Rzeszów, 2007.  
Е.Н. Соловова, *Методика обучения иностранным языкам. Базовый курс лекций*, Москва 2010.  
H. Komorowska, *Metodyka nauczania języków obcych*, Warszawa 2002.  
H. Komorowska, *Sprawdzanie umiejętności w nauce języka obcego. Kontrola, ocena, testowanie*. Warszawa 2002.

### Literatura uzupełniająca:

#### Lektura (do wyboru) – sem. 3

- I. Janowska, *Planowanie lekcji języka obcego. Podręcznik i poradnik dla nauczycieli języków obcych*, Kraków 2010.  
M. Badecka-Kozikowska, *Siedem grzechów głównych nauczycieli języków obcych i jak je przekuć w metodyczne cnoty*, Warszawa 2008.

#### Lektura (do wyboru – 3 artykuły) – sem. 4

- Zeszyty Naukowe Uniwersytetu Rzeszowskiego. Seria Filologiczna. Glottodydaktyka 7. Zeszyt 88, Rzeszów 2015.  
Zeszyty Naukowe Uniwersytetu Rzeszowskiego. Seria Filologiczna. Glottodydaktyka 6. Zeszyt 83, Rzeszów 2014.  
Zeszyty Naukowe Uniwersytetu Rzeszowskiego. Seria Filologiczna. Glottodydaktyka – wcześniejsze wydania.  
Э. Дзвезжиньска, Г. Зенталя (ред.), *Традиции и инновации в методике преподавания иностранных языков*, Rzeszów 2015.  
Э. Дзвезжиньска (ред.), *Новый взгляд на теорию и практику обучения русскому языку как иностранному*, Szczecin 2014.  
„Języki Obce w Szkole” – <http://jows.pl/>  
„Русский язык за рубежом” – <http://www.russianedu.ru/>

#### Pozostałe pozycje:

- W. Pfeiffer, *Nauka języków obcych. Od praktyki do praktyki*, Poznań 2001.  
J. Iluk, K. Jarzabek, *Polsko-rosyjski słownik wyrażen lekcyjnych*, Warszawa 1996.  
M. Żylińska, *Postkomunikatywna dydaktyka języków obcych w dobie technologii informacyjnych. Teoria i praktyka*, Warszawa 2007.  
D. Werbińska, *Skuteczny nauczyciel języka obcego*, Warszawa 2006.  
S. Józefiak, *Kształtowanie kompetencji pedagogicznej studentów w procesie przygotowywania do zawodu nauczyciela języka rosyjskiego jako obcego*, Kraków 2003.

T. Siek-Piskozub, *Gry i zabawy w nauczaniu języków obcych*, Warszawa 1994.  
H. Komorowska, D. Obidniak, *Stopień po stopniu. Rozwój zawodowy nauczyciela języków obcych*, Warszawa 2002,  
W. Woźniewicz, *Metodyka lekcji języka rosyjskiego*, Warszawa 1991.  
J. Sylwestrowicz, *Lekcja języka obcego*, Warszawa 1985.  
*Методика обучения русскому языку как иностранному*, Санкт-Петербург 2000.  
Э. Г. Азимов, А.Н. Щукин, *Словарь методических терминов*, Санкт-Петербург 1999.

**Czasopisma / książki w wersji internetowej:**

„Języki Obce w Szkole” – <http://jows.pl/>

„Русский язык за рубежом” – <http://www.russianedu.ru/>

Л.В. Московкин, А.Н. Щукин (сост.), *Хрестоматия по методике преподавания русского языка как иностранного*, Москва 2010. – <http://www.rus-lang.ru/books/148>

Акceptacja Kierownika Jednostki lub osoby upoważnionej